



Roscas que atravessam a urdidura

MÓDULO 13

O Vocabulário da Tecelagem



Partners



ΧΑΡΟΚΟΠΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
HAROKOPIO UNIVERSITY



A

Resistência à Abrasão: A capacidade de uma fibra ou tecido para resistir ao desgaste da superfície e à fricção.

Torção alternada: Um procedimento de texturização em que S e Z torção são alternadamente inseridos no fio por meio de um aparelho especial de aquecimento.

Autoclave: Um aparelho para a realização de determinadas operações de acabamento, tais como plissagem e ajuste de calor, sob pressão numa atmosfera de vapor sobreaquecida.

B

Raio traseiro:

Pano Equilibrado: Um termo que descreve um tecido com o mesmo tamanho de fio e o mesmo número de fios por polegada, tanto na direcção da urdidura como na direcção do enchimento.

Tecido de cesto: Uma variação da trama lisa em que dois ou mais fios de urdidura e de enchimento são tecidos lado a lado para se assemelharem a um cesto entrançado.

Viga: Um cilindro de madeira ou metal, geralmente com uma flange circular em cada extremidade, em que os fios de urdidura são enrolados para cortar, tecer e tecer malha de urdidura.

Viga: A operação de fios de urdidura enrolados sobre uma viga, geralmente em preparação para cortar, tecer, ou urdidura para tricotar. Este processo é também chamado de urdidura.

Batedor:

Bate-e-Up: A última operação do tear na tecelagem, em que a última palheta inserida no tecido é "batida" na posição contra a palheta anterior, normalmente por um dispositivo "tipo pente" chamado palheta.

B

Sangramento: Perda de cor por um tecido ou fio quando imerso em água, um solvente, ou meio líquido semelhante, como resultado de tingimento inadequado ou da utilização de corantes de má qualidade.

Mistura: 1. Um fio obtido quando duas ou mais fibras descontínuas são combinadas num processo têxtil para a produção de fios fiados. **2.** Um tecido que contém um fio misturado, tanto na direcção da urdidura como na direcção do enchimento.

Mistura: A combinação de fibras descontínuas de diferentes características físicas para assegurar uma distribuição uniforme destas fibras ao longo do fio.

Tapete bloqueador:

Bobina:

Bobinador de bobina

B

Trança: 1. uma banda têxtil estreita, muitas vezes utilizada como corte ou encadernação, formada por trança de vários fios de fio. O tecido é formado por entrelaçar os fios diagonalmente ao eixo de produção do material. 2. Nos têxteis aeroespaciais, um sistema de três ou mais fios que são entrelaçados de tal forma que não há dois fios torcidos um em torno do outro. Biaxial Braid - Estrutura trançada com dois sistemas de fios que correm numa direcção e na direcção oposta à outra. Trança Triaxial - estrutura entrançada com fios axiais que correm no sentido longitudinal.

Trançado: O entrelaçamento de três ou mais fios para fazer um cordão ou tecido estreito.

Factor de Quebra: Uma medida de resistência do fio calculada como: 1) o produto da resistência à ruptura vezes o número de fios indirectos. 2) O produto de resistência à ruptura vezes o recíproco do número de fio directo.

C

Fios com Fios de Cabos: Um fio formado pela torção de dois ou mais fios alisados.

Cardado:

Pano: Um termo genérico que engloba todos os tecidos e feltros têxteis. O tecido pode ser formado a partir de qualquer fibra têxtil, fio ou material.

Rolo de tecido:

Tecido revestido: Um tecido ao qual foi aplicada uma substância como verniz, plástico, resina, borracha ou verniz em camadas firmemente aderentes para fornecer certas propriedades, tais como impermeabilidade à água.

Solidez à cor: Resistência ao desvanecimento, ou seja, a capacidade de um corante reter a sua cor quando o material têxtil tingido ou estampado é exposto a condições ou agentes tais como luz, transpiração, gases atmosféricos, ou lavagem que podem remover a cor.

Composto: 1. Um artigo ou substância de dois ou mais constituintes, geralmente com elementos de reforço dispersos numa matriz ou fase contínua. 2. Construções duras ou macias em que as próprias fibras são consolidadas para formar estruturas, em vez de serem formadas em fios.

Urdidura cruzada:

D

Densidade: Massa por unidade de volume geralmente expressa em gramas por centímetro cúbico (g/cc). Também conhecida como gravidade específica.

Denier: O peso, em gramas, de 9000 metros de fio. Quanto mais baixo o número de denier, mais fino o tamanho do fio, e quanto mais alto o número, maior o tamanho do fio. Em países que não os EUA, o Denier é substituído pelo sistema Tex.

Amolgadela: Num tear, o espaço entre os fios de uma palheta.

Distaff:

Dobby: Uma fixação mecânica num tear que controla o arnês para permitir a tecelagem de figuras geométricas.

Doff: Um conjunto de pacotes completos, bobinas, carretéis, etc., produzidos por uma máquina.

Drapeado: Um termo para descrever a forma como um tecido cai enquanto está pendurado; a elasticidade e capacidade de um tecido para formar configurações graciosas.

Tingimento: Um processo de coloração de fibras, fios, ou tecidos com um corante natural ou sintético.

E

Elongação: A deformação na direcção da carga causada por uma força de tracção. O alongamento é medido em unidades de comprimento (polegadas, milímetros) ou calculado como uma percentagem do comprimento original da amostra. O alongamento pode ser medido a uma carga específica ou no ponto de ruptura.

Fim: Um fio de urdidura individual. Uma teia é composta por um número de pontas.

Entrada: O processo de enfiar cada fio de urdidura num feixe de tear através de um fio de gota em separado, de um espaço de fio e de palheta em preparação para a tecelagem.

F

Tecido: Uma estrutura têxtil planar produzida por entrelaçamento de fios, fibras ou filamentos.

Fibras: Uma unidade de matéria, natural ou fabricada, que forma o elemento básico dos tecidos e outras estruturas têxteis.

Acabamento: Todos os processos pelos quais o tecido é passado após branqueamento, tingimento, ou estampagem em preparação para o mercado ou utilização.

Flutuador: Um defeito de tecelagem que consiste numa extremidade deitada, ou flutuante na superfície do tecido, em vez de ser devidamente tecida.

Vaivém voador:

Viga frontal:

G

Tecido Greige (pronuncia-se cinzento): Um tecido inacabado, acabado de sair do tear ou da máquina de tricotar.

H

Mão: As qualidades tácteis de um tecido, por exemplo suavidade, firmeza, elasticidade, finura, resiliência, e outras qualidades percebidas pelo tacto.

Saddle: Um fio, fio de aço redondo, ou tira de aço plano fino com um laço ou olho perto do centro através do qual um ou mais fios de urdidura passam no tear, de modo a que o movimento do fio possa ser controlado na tecelagem. Os fios são segurados em ambas as extremidades pela armação do arnês. Controlam o padrão de tecelagem e o barracão à medida que os arreios são levantados e baixados durante a tecelagem.

Punhos domésticos: Tecido de malha lisa de fios irregulares que têm uma aparência de fiação à mão.

Lambidela: Um curso, aberto, tecido de tecelagem de cestos que recebe o seu nome do tecido de tecelagem lisa de juta ou cânhamo utilizado para o saque, no qual o lúpulo é recolhido.

I

Tecido Industrial: Um termo amplo para tecidos utilizados para fins não decorativos e não decorativos. Inserem-se nas seguintes classes:

- Tecidos utilizados em processos industriais (por exemplo, filtração, polimento, e absorção).
- Tecidos combinados com outros materiais para formar um material diferente (por exemplo, tecido emborrachado para mangueira, correias, pneus, engrenagens temporizadas, rolamentos e peças eléctricas).
- Tecidos impregnados com um adesivo e compostos dieléctricos.
- Tecidos incorporados directamente num produto acabado (por exemplo, vendas, lonas, tendas, toldos, e correias especiais para máquinas agrícolas, aviões, e transportadores)

Os tecidos desenvolvidos para uso industrial cobrem uma grande variedade de larguras, pesos e construção. Em muitos casos, têm sido cuidadosamente desenvolvidos para satisfazer uma aplicação específica.

Inspeção: O processo de examinar os têxteis para detectar defeitos em qualquer fase de fabrico e acabamento.

K

Tecido de malha: Uma estrutura produzida por entrelaçamento de uma ou mais extremidades de fio ou material comparável.

Tricotar: Um método de construção de tecido através do encravamento de séries de malhas de um ou mais fios. Tipos de tricotar:

- Tricotar - Um tipo de malha em que os fios geralmente correm longitudinalmente no tecido. Os fios são preparados como urdiduras em vigas com um ou mais fios para cada agulha. Exemplos incluem; Rachel (um tricô liso ou rendado) e Tricot (resistente à corrida) Tricot.
- Tricô de Trama - Um tipo comum de tricô, em que um fio contínuo corre transversalmente no tecido fazendo todas as malhas num só curso. Um exemplo é o tricô circular, em que o tecido produzido na máquina de tricô tem a forma de um tubo, os fios correm continuamente à volta do tecido.

L

Renda: Tecido ornamental, feito a partir de uma variedade de desenhos por intrincada manipulação da fibra por máquina ou mão.

Tear: Máquinas para tecer tecido entrelaçando uma série de fios paralelos verticais (a teia) com uma série de fios paralelos horizontais (o enchimento). Os fios de urdidura de uma viga passam pelos fios de urdidura e palheta, e o enchimento é passado através do "galpão" de fios de urdidura por meio de um vaivém, ou outro dispositivo, e é colocado no lugar pela palheta e colocado. A principal distinção entre os diferentes tipos de teares é a forma de inserção do enchimento.

Lote: Uma unidade de produção, ou grupo de outras unidades, ou embalagens que é recolhida para amostragem, exame estatístico, tendo uma ou mais propriedades comuns e podendo ser separada de outros lotes semelhantes.

Lubrificante: Um óleo ou acabamento de emulsão aplicado às fibras para evitar danos durante o processamento têxtil, ou a fios de tricotar para os tornar mais maleáveis.

M

Moinho em funcionamento: Um fio, tecido, ou outro produto têxtil que não tenha sido inspecionado, ou que não corresponda à qualidade padrão.

Moiré: Um efeito ondulado, ou regado sobre um tecido têxtil. É produzido pela passagem do tecido entre cilindros gravados que prensam o desenho no material, fazendo com que as partes trituradas e não trituradas reflitam a luz de forma diferente.

N

Fibra Natural: Um nome de classe para vários géneros de fibras de origem animal (lã e seda), mineral (amianto) ou vegetal (algodão, linho, e juta).

Tear de agulha: Um tear de tecido estreito de alta velocidade (tear) que utiliza uma agulha para inserir enchimento através de uma teia. Um tear de agulha utiliza um sistema de cabo de apanhar para fazer uma orela numa aresta da trama e para devolver a colher depois de a ancorar dentro da orela.

Fibra de Nylon: Uma fibra fabricada na qual a substância formadora da fibra é uma poliamida sintética de cadeia longa com grupos amida recorrentes (-NH-CO-) como parte integrante da cadeia do polímero.

0

Orifício: Geralmente, uma abertura. Utilizado especificamente para se referir aos pequenos orifícios em fusos através dos quais o polímero flui no fabrico de fibras.

P

Padrão: 1. um arranjo de formas ou desenhos de tecelagem; uma decoração tal como o desenho de tecidos ou estampados. 2. Um modelo, ou guia, ou plano utilizado na confecção de coisas, tais como um padrão de vestuário.

Escolha: Um único fio de enchimento transportado por uma viagem do dispositivo de inserção de trama através do tear. As picaretas fazem interface com as extremidades da teia para formar um tecido tecido.

Pick Count : O número de palhetas de enchimento por polegada, ou por centímetro de tecido. Pick and End Counts são duas especificações de tecido necessárias para desenhar um tecido.

Contador de palhetas: 1. Um dispositivo mecânico que conta as palhetas à medida que são inseridas durante a tecelagem. 2. Um dispositivo mecânico equipado com uma lupa utilizada para a contagem de palhetas (e/ou pontas) em tecidos acabados.

Pirn: 1. Um suporte de madeira, papel ou plástico, cilíndrico, ou ligeiramente cónico, com ou sem base cónica, sobre o qual o fio é enrolado. 2. O pacote de fio de tomada dupla de fios de torção de nylon, poliéster, e outros fios fiados fundidos.

Tecidos planos: Uma das três tecelagens fundamentais: liso, acetinado e sarja. Cada fio de enchimento passa com sucesso por cima e por baixo de cada fio de urdidura, alternando cada fila.

Tela: 1. O número de fios simples torcidos entre si para formar um fio alisado, ou o número de fios alisados torcidos entre si para formar um cordão. 2. Uma de várias camadas de tecido.

Cores primárias: Magenta, amarelo, e ciano (vermelho, amarelo, azul). Estas são as primárias subtractivas utilizadas na mistura de corantes e tintas para fazer outras cores.

Q

Quill: Um tubo leve e afilado de madeira, metal, papel ou plástico sobre o qual o fio de enchimento é enrolado para utilização no vaivém durante a tecelagem.

Enchimento: O processo de enrolamento dos fios de enchimento em bobinas de enchimento, ou em moinhos, em preparação para utilização no vaivém para tecelagem.

R

Rapier Looms: Teares em que um espadim duplo ou simples (eixo metálico fino com um dispositivo de enfiar o fio) transporta o filamento através do barracão. Num tear de pinças simples, o fio é transportado através do tecido pelo tear de pinças. Num tear de pinças duplas, o fio é passado de um pinças para o outro no meio do tecido.

Fibra bruta: Uma fibra têxtil no seu estado natural, tal como a seda ou o algodão, tal como provém do fardo.

Fibra de Rayon: Uma fibra fabricada composta de celulose regenerada, bem como fibras fabricadas compostas de celulose regenerada em que os substituintes não substituíram mais de 15% das moléculas de hidrogénio do grupo hidroxila. Os fios de Rayon podem ser brancos ou tingidos com **uma solução**. O próprio processo e a estrutura do fio regulam a sua resistência.

Reed: Um dispositivo semelhante a um pente num tear que separa os fios de urdidura e também bate cada fio de enchimento bem sucedido contra os já tecidos. O espaço entre dois fios adjacentes da palheta é chamado de amolgadela. A finura da palheta é calculada pelo número de amolgadelas até à plegada. Quanto mais amolgadelas na plegada, mais fina é a palheta.

S

Tecido de cetim: Uma das tecelagens básicas, liso, acetinado e sarja. A face do tecido consiste quase completamente em urdidura, ou bóias de enchimento produzidas na repetição da tecelagem. O tecido de tecelagem de cetim tem uma superfície característica lisa e luxuosa e tem um número consideravelmente maior de fios no conjunto de fios (seja a urdidura ou o enchimento) que forma a face do que no outro conjunto.

Selvagem: A borda estreita do tecido tecido que corre paralelamente à teia. É feita com fios mais fortes numa construção mais apertada do que o corpo do tecido para evitar o desfiamento. Uma ourela rápida envolve todos, ou parte dos picadores, e uma ourela não é rápida quando os fios de enchimento são cortados na borda do tecido após cada picador.

S

Vaivém : Um dispositivo em forma de barco geralmente feito de madeira com uma ponta de metal que transporta fios de enchimento através do barracão no processo de tecelagem.

Tear sem fecho: Um tear em que um dispositivo que não seja um vaivém é utilizado para inserção da trama.

Afundador: No desenho de tecelagem, um quadrado em branco indicando um fio de enchimento sobre um fio de urdidura no ponto de inserção.

Dimensionamento: 1. um termo genérico para compostos que são aplicados ao fio urdidura para unir a fibra e para endurecer o fio para proporcionar melhor resistência à abrasão. 2. O processo de aplicação de compostos para o dimensionamento.

Fuso: Uma haste redonda esguia com extremidades afiladas utilizada na fiação manual para torcer e enrolar o fio a partir de uma massa de lã ou linho segurada num distaff.

Espátula do fuso: Um whorl ou pequena roldana utilizada para pesar um fuso

Roda giratória: Uma máquina doméstica para fiar fios com um fuso accionado por uma roda ligada a uma manivela ou a um pedal.

Vaivém de pau: Uma lançadeira é uma ferramenta concebida para guardar de forma limpa e compacta um suporte que transporta o fio da trama enquanto se tece com um tear. ... Os lançadeiras mais simples, conhecidos como "lançadeiras de pau", são feitos de um pedaço de madeira liso e estreito com entalhes nas extremidades para segurar o fio da trama.

T

Tafetá: Um tecido de tecido liso com uma mão fina, lisa, estaladiça e com um aspecto brilhante. O tecido de tafetá tem geralmente uma fina costela cruzada feita com um fio de enchimento mais pesado do que o fio urdidura.

Retenção (Twist): A alteração no comprimento de um filamento, fio ou cordão causada por torção, expressa como uma percentagem do comprimento original (não torcido).

Resistência ao rasgamento: A força necessária para iniciar, ou continuar um rasgão num tecido em condições especificadas.

Têxtil: Originalmente, tecido tecido; agora aplicado geralmente a qualquer um dos seguintes; fibras e filamentos agrafados capazes de serem convertidos em tecidos, malhas ou trançados, ou fios feitos a partir de fibras naturais de fabrico.

Materiais Têxteis: Um termo geral para fibras, intermediários de fios, fios, tecidos, e produtos feitos de fibras.

Processamento Têxtil: Qualquer operação mecânica utilizada para traduzir uma fibra têxtil ou fio para um tecido ou outro material têxtil. Isto inclui operações tais como abertura, cardagem, fiação, fiação, torção, texturização, coning, quilling, viga, corte, tecelagem, trança, e tricô.

Textura: Um termo que descreve o efeito de superfície de um tecido tal como baço, lustroso, lã, duro, macio, fino, curso, etc.

Fios texturizados: Fios que se desenvolvem esticados e a granel no processamento subsequente.

T

Fio: 1. um fio fino, forte, ou cordão, especialmente concebido para coser, ou outro trabalho de agulha. **2.** Um termo geral para fios utilizados na tecelagem e no tricô, ou seja, Contagem de fios e Contagem de dobras.

Contagem de Fios: O número de pontas (galés) e picaretas (cursos) por polegada num tecido tecido tecido ou tricotado.

Pisar: Uma parte de uma máquina que, quando operada pelo pé, dá o poder de rodar uma roda na máquina:

Twill Weave : Uma trama fundamental caracterizada por linhas diagonais produzidas por uma série de flutuadores escalonados na direcção da urdidura.

Torção : O número de voltas sobre o seu eixo por unidade de comprimento de um fio, ou cordão têxtil. A torção é expressa em voltas por polegada (tpi), voltas por metro (tpm) ou voltas por centímetro (tpc).

U

Tinturas desiguais: Um tingimento de tecido que mostra variações de tonalidade resultantes de um processamento incorrecto, ou métodos de tingimento, ou da utilização de materiais defeituosos.

W

Urdidura: O conjunto de fios em todos os tecidos, que corre longitudinalmente e paralelamente à ourela e é entrelaçado com o enchimento.

Viga de urdidura: Um grande carretel ou cilindro flangeado em torno do qual o fio de urdidura, ou extremidades, são enrolados num arranjo uniforme e paralelo.

À prova de água: Um termo aplicado a materiais que são impermeáveis à água; os tecidos impermeáveis têm todos os seus poros fechados e são também impermeáveis ao ar, tornando-os desconfortáveis ao desgaste.

Tecer: Um sistema, ou padrão de entrelaçamento de fios de urdidura e enchimento. Existem três tecelagens bidimensionais básicas: liso, acetinado e sarja.

Tecelagem: O método, ou processo de entrelaçar dois fios de materiais semelhantes para que se cruzem em ângulos rectos para produzir tecido tecido.

W

Cintagem: Tecido forte e estreito, estreitamente tecido numa variedade de tecelagens e principalmente utilizado para cintos e correias que podem resistir à tensão.

Trama: Os fios cruzados num tear que são passados por cima e por baixo dos fios de urdidura para fazer tecido.

Largura: Uma medida horizontal de um material. Em tecido tecido, é a distância da ourela a ourela, e em tecido tricotado, de borda a borda.

Bobinagem: O enrolamento é o processo de transferência de fio ou fio de um tipo de embalagem para outro.

Tecido de malha: Geralmente usado para se referir a um tecido composto por dois conjuntos de fios, urdume e enchimento, que é formado por tecelagem, que é o entrelaçamento destes conjuntos de fios.

Y

Fios: Um termo genérico para um fio contínuo de fibras têxteis, filamentos, ou material numa forma adequada para tricotar, tecer, trançar, ou de outra forma entrelaçar para formar um tecido têxtil.